



Міжнародний гуманітарний університет  
Факультет мистецтва і дизайну  
Кафедра іноземних мов професійного спілкування

**СИЛАБУС**  
навчальної дисципліни

**ОК.01 ПРОФЕСІЙНА КОМУНІКАЦІЯ ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ**

Галузь знань  
Спеціальність  
Назва освітньої програми  
Рівень вищої освіти

02 Культура і мистецтво  
022 Дизайн  
Дизайн  
Другий (магістерський) рівень

Розробники і викладачі	Контактний тел.	E-mail
Доцент кафедри іноземних мов професійного спілкування Марія Анатоліївна Огренич	+38097-5328560	<a href="mailto:Ogrenich08@ukr.net">Ogrenich08@ukr.net</a>

**1. АНОТАЦІЯ ДО КУРСУ**

Дисципліна «Професійна комунікація іноземною мовою» є інтегрованим курсом, під час вивчення якого відбувається формування всіх навичок мовленнєвої діяльності – читання, аудіювання, письмо та говоріння, але особлива увага приділяється усному та письмовому спілкуванню у вигляді статей, повідомлень, рефератів, есе, доповідей, ділових звітів, презентацій тощо.

**Мета** дисципліни – формування у магістрів професійно-орієнтованої комунікативної компетенції, яка сприятиме проведенню наукових досліджень, необхідних для написання магістерських робіт, і поданню їхніх результатів іноземною мовою як в усній, так і в письмовій формі.

**Передумови для вивчення дисципліни:** іноземна мова професійного спілкування.

## 2. ПЕРЕЛІК КОМПЕТЕНТНОСТЕЙ ТА РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ, ЩО ЗАБЕЗПЕЧУЄ НАВЧАЛЬНА ДИСЦИПЛІНА

У процесі реалізації програми дисципліни «Професійна комунікація іноземною мовою» формуються наступні компетентності із передбачених освітньою програмою:

### **Інтегральна компетентність:**

Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми у галузі дизайну або у процесі навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.

### **Загальні компетентності (ЗК) :**

ЗК 3. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).

ЗК 4. Здатність працювати в міжнародному контексті

ЗК 7. Здатність до усного та письмового спілкування іноземною мовою.

### **Спеціальні (фахові) компетентності:**

СК 13. Здатність використовувати сучасні технології комунікації державною та іноземною мовами у професійній освітній та науковій діяльності.

Навчальна дисципліна «Професійна комунікація іноземною мовою» забезпечує досягнення програмних результатів навчання (РН), передбачених освітньою програмою:

ПРН 3. Обирати певну модель поведінки при спілкуванні з представниками інших професійних груп різного рівня.

ПРН 4. Представляти результати діяльності у науковому та професійному середовищі в Україні та поза її межами

ПРН 7. Критично осмислювати теорії, принципи, методи та поняття з різних предметних галузей для розв'язання завдань і проблем у галузі дизайну.

### **Заплановані результати навчання за навчальною дисципліною**

#### ***Знання:***

1. На понятійному рівні знати мовленнєвий матеріал мови, що вивчається (лексика, граматики, структурні й мовленнєві моделі) у професійному контексті. А також знати граматичні структури, типові для усної й письмової професійно-орієнтованої комунікації.

2. Знати стилі мови, типові для професійного спілкування.

#### ***Уміння:***

3. Користуватися іноземною мовою у професійній діяльності та у побутовому спілкуванні.

4. Працювати з іншомовними джерелами інформації.

5. Розуміти зміст текстів професійно-орієнтованого характеру певного рівня складності.

6. Сприймати на слух зміст навчальних аудіоматеріалів професійного спрямування.

7. Здійснювати ефективну професійну комунікацію з представниками інших культур.

#### ***Навички:***

7. Володіння комунікативними навичками

8. Володіння професійною іншомовною термінологією.

9. Володіння іноземною мовою в рамках професійної сфери спілкування.

### 3. ОБСЯГ ТА ОЗНАКИ КУРСУ

Загалом		Вид заняття			Ознаки курсу		
ЄКТС	годин	Лекційні заняття	Практичні заняття	Самостійна робота	Курс, (рік навчання)	Семестр	Обов'язкова / вибіркова
6	180	-	60	120	I	I, II	Обов'язкова

### 4. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин (денна форма)			
	разом	лекц.	практ	с.р
1	2	3	4	5
<b>I курс, I семестр</b>				
<b>Тема 1.</b> Теорія та історія дизайну.	30	-	6	24
<b>Тема 2.</b> Інформаційно-комунікаційні технології в сучасному дизайні.	20	-	8	12
<b>Тема 3.</b> Аналіз дизайнерських проєктів.	20	-	8	12
<b>Тема 4.</b> Історія українського дизайну.	20	-	8	12
<b>Усього годин:</b>	<b>90</b>	-	<b>30</b>	<b>60</b>
форма контролю – залік				
<b>I курс, II семестр</b>				
<b>Тема 5.</b> Різновиди дизайну.	30	-	16	14
<b>Тема 6.</b> Професійні дизайнерські навички та їх застосування.	30	-	4	26
<b>Тема 7.</b> Художньо-образні засоби діяльності дизайнера.	30	-	10	20
<b>Усього годин:</b>	<b>90</b>	-	<b>30</b>	<b>60</b>
форма контролю – екзамен				
<b>Разом:</b>	<b>180</b>		<b>60</b>	<b>120</b>

### 5. ТЕХНІЧНЕ Й ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ / ОБЛАДНАННЯ

Дисципліна «Професійна комунікація іноземною мовою» забезпечена навчально-методичним матеріалом за темами для виконання практичної та самостійної роботи, методичними рекомендаціями до виконання завдань, рекомендованою (основною і додатковою) літературою, зокрема в електронному вигляді, розроблені критерії оцінювання. Освітній процес відбувається в аудиторіях, що забезпечені доступом до Інтернет-мережі з використанням сучасного інформаційно-комунікаційного обладнання (комп'ютери, мультимедійна дошка, проєктор), інформаційних систем (веб-сайт університету, он-лайн сервіс і ресурси бібліотечних каталогів, репозитарій).

## 6. САМОСТІЙНА РОБОТА

До самостійної роботи здобувачів щодо вивчення дисципліни «Професійна комунікація іноземною мовою» включаються:

1. Знайомство з навчальними ресурсами відповідно зазначених у програмі тем (включаючи перегляд та вивчення певної кількості рекомендованих аудіо та відеоматеріалів відомих виконавців).
2. Опрацювання навчального матеріалу.
3. Підготовка до практичних занять.
4. Консультації з викладачем протягом семестру.
5. Самостійне опрацювання окремих питань навчальної дисципліни.
6. Підготовка та виконання індивідуальних завдань у вигляді виконаних практичних робіт, опрацювання матеріалу, тощо.
7. Підготовка до підсумкового контролю.
- 8.

### Тематика та завдання до самостійної підготовки.

№	Назва теми	Кількість годин
<b>I курс, I семестр</b>		
1	<b>Теорія та історія дизайну.</b> Теоретичні проблеми дизайну; естетичної культура; основні поняття дизайну: художні стилі, особливості формотворення, колорит тощо; професії в сфері дизайну.	24
2	<b>Інформаційно-комунікаційні технології в сучасному дизайні.</b> Веб-сайти, технології їх створення; категорії веб-сайтів; застосування мережі Інтернет у дизайні.	12
3	<b>Аналіз дизайнерських проєктів.</b> Основні процеси та кроки створення проєктів; приклади сучасних дизайнерських проєктів.	12
4	<b>Історія українського дизайну.</b> Основні діячі в різних сферах дизайну України. Український підхід до дизайну книг, ілюстрацій, постерів, побутових предметів, вулиць міст тощо.	12
<b>Усього годин:</b>		<b>60</b>
<b>I курс, II семестр</b>		
5	<b>Різновиди дизайну.</b> Промисловий, графічний, арт-дизайн і дизайн середовища.	14
6	<b>Професійні дизайнерські навички та їх застосування.</b> Навички та якості дизайнера, професійна та академічна підготовка.	26
7	<b>Художньо-образні засоби діяльності дизайнера.</b> Композиція, її види. Масштаб. Контраст. Пропорційність.	20
<b>Усього годин:</b>		<b>60</b>
<b>Разом за рік:</b>		<b>120</b>

## 7. ВИДИ ТА МЕТОДИ КОНТРОЛЮ

Робоча програма навчальної дисципліни «Професійна комунікація іноземною мовою» передбачає наступні види та методи контролю:

Види контролю	Складові оцінювання
<b>I курс, I семестр</b>	
<b>поточний контроль</b> , який здійснюється у ході: проведення практичних занять, виконання індивідуального завдання; проведення консультацій та відпрацювань.	<b>70%</b>
<b>Індивідуальне навчально-дослідне завдання (проєкт)</b>	<b>20%</b>
<b>підсумковий контроль</b> , який здійснюється у ході проведення (заліку).	<b>10%</b>

<b>Методи діагностики знань (контролю)</b>	Усні та письмові відповіді, індивідуальні та групові повідомлення; робота в парах; залік.
--	---

Види контролю	Складові оцінювання
<b>I курс, II семестр</b>	
<b>поточний контроль</b> , який здійснюється: - як усний контроль у вигляді індивідуального опитування, аналітичного есе, презентації, реферативної доповіді; - як письмовий контроль в формі тестування, виконання практичних завдань.	<b>60%</b>
<b>Індивідуальне навчально-дослідне завдання (проєкт)</b>	<b>20%</b>
<b>Форма підсумкового семестрового контролю - екзамен</b>	<b>20%</b>

## 8. ОЦІНЮВАННЯ ПОТОЧНОЇ, САМОСТІЙНОЇ ТА ІНДИВІДУАЛЬНОЇ РОБОТИ ЗДОБУВАЧІВ З ПІДСУМКОВИМ КОНТРОЛЕМ У ФОРМІ ЕКЗАМЕНУ/ ЗАЛІКУ

### I курс, I семестр

<b>Денна форма навчання</b>			
<i>Поточний контроль</i>			
Види роботи	Планові терміни виконання	Форми контролю та звітності	Максимальний відсоток оцінювання
<b>Систематичність і активність роботи на лекційних та практичних заняттях</b>			
1.1. Підготовка до практичних занять	Відповідно до робочої програми та розкладу занять	Перевірка обсягу та якості засвоєного матеріалу під час практичних занять	<b>35</b>

<b>Виконання завдань для самостійного опрацювання</b>			
1.2. Підготовка програмного матеріалу (тем, питань), що виноситься на самостійне вивчення	-//-	Розгляд відповідного матеріалу під час аудиторних занять або ІКР <sup>1</sup> , перевірка засвоєного матеріалу, тощо	<b>20</b>
<b>Виконання індивідуальних завдань (науково-дослідна робота здобувача)</b>			
1.3. Підготовка індивідуальних практичних завдань за заданою тематикою	Відповідно до розкладу занять і графіку ІКР	Обговорення та аналіз матеріалів виконаних завдань	<b>15</b>
1.4. Виконання індивідуального навчально-дослідного завдання (проекту)	Відповідно до розкладу занять і графіку ІКР	Обговорення (захист) матеріалів проекту.	<b>20</b>
<b>Разом балів за поточний контроль</b>			<b>90</b>
<b>Підсумковий контроль: залік</b>			<b>10</b>
<b>Всього балів</b>			<b>100</b>

### **I курс, II семестр**

<b>Денна форма навчання</b>			
<i>Поточний контроль</i>			
Види роботи	Планові терміни виконання	Форми контролю та звітності	Максимальний відсоток оцінювання
<b>Систематичність і активність роботи на лекційних та практичних заняттях</b>			
1.1. Підготовка до практичних занять	Відповідно до робочої програми та розкладу занять	Перевірка обсягу та якості засвоєного матеріалу під час практичних занять	<b>30</b>
<b>Виконання завдань для самостійного опрацювання</b>			
1.2. Підготовка програмного матеріалу (тем, питань), що виноситься на самостійне вивчення	-//-	Розгляд відповідного матеріалу під час аудиторних занять або ІКР <sup>2</sup> , перевірка засвоєного матеріалу, тощо	<b>20</b>

<sup>1</sup> Індивідуально-консультативна робота викладача зі здобувачами

<sup>2</sup> Індивідуально-консультативна робота викладача зі здобувачами

<b>Виконання індивідуальних завдань (науково-дослідна робота здобувача)</b>			
1.3. Підготовка індивідуальних практичних завдань за заданою тематикою	Відповідно до розкладу занять і графіку ІКР	Обговорення та аналіз матеріалів виконаних завдань	<b>10</b>
1.4. Виконання індивідуального навчально-дослідного завдання (проєкту)	Відповідно до розкладу занять і графіку ІКР	Обговорення (захист) матеріалів проєкту.	<b>20</b>
<b>Разом балів за поточний контроль</b>			<b>20</b>
<b>Підсумковий контроль: екзамен</b>			<b>20</b>
<b>Всього балів</b>			<b>100</b>

## 9. КРИТЕРІЇ ПІДСУМКОВОЇ ОЦІНКИ ЗНАНЬ ЗДОБУВАЧІВ

Рівень знань оцінюється:

- «відмінно» / «зараховано» А - від 90 до 100 балів. Здобувач виявляє особливі творчі здібності, вміє самостійно знаходити та опрацьовувати необхідну інформацію, демонструє знання матеріалу, проводить узагальнення і висновки. Був присутній на лекціях та семінарських заняттях, під час яких давав вичерпні, обґрунтовані, теоретично і практично правильні відповіді, має конспект з виконаними завданнями до самостійної роботи, презентував практичні завдання за заданою тематикою, проявляє активність і творчий підхід у навчанні;
- «добре» / «зараховано» В - від 82 до 89 балів. Здобувач володіє знаннями матеріалу, але допускає незначні помилки у формуванні термінів, понять, проте за допомогою викладача швидко орієнтується і знаходить правильні відповіді. Був присутній на лекціях та практичних заняттях, має виконані практичні завдання, демонструє навички за заданою тематикою, проявляє активність і творчий підхід у навчанні;
- «добре» / «зараховано» С - від 74 до 81 балів. Здобувач відтворює значну частину теоретичного та практичного матеріалу, виявляє знання і розуміння основних понять, за допомогою викладача може аналізувати навчальний матеріал, але дає недостатньо обґрунтовані, невичерпні відповіді, допускає помилки. При цьому враховується наявність виконаних практичних завдань, та активність у навчанні;
- «задовільно» / «зараховано» D - від 64 до 73 балів. Здобувач був присутній не на всіх лекціях та практичних заняттях, володіє матеріалом на середньому рівні, допускає помилки, серед яких є значна кількість суттєвих. При цьому враховується наявність виконаних практичних завдань;
- «задовільно» / «зараховано» E - від 60 до 63 балів. Здобувач був присутній не на всіх лекціях та практичних заняттях, володіє навчальним матеріалом на рівні, вищому за початковий, значну частину його відтворює інтуїтивно, на всі запитання дає необґрунтовані, невичерпні відповіді, допускає помилки, здатний частково демонструвати професійні навички, має частково виконані практичні завдання до самостійної роботи;
- «незадовільно з можливістю повторного складання» / «не зараховано» FX – від 35 до 59 балів. Здобувач володіє матеріалом на рівні окремих фрагментів, що становлять незначну частину навчального матеріалу.
- «незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни» / «не зараховано» F – від 0 до 34 балів. Здобувач не володіє навчальним матеріалом.

**Таблиця відповідності результатів контролю знань за різними шкалами**

100-бальною шкалою	Шкала за ECTS	За національною шкалою	
		екзамен	залік
90-100 (10-12)	A	відмінно	зараховано
82-89 ( 8-9)	B	добре	
74-81(6-7)	C		
64-73 (5)	D	задовільно	
60-63 (4)	E		не зараховано
35-59 (3)	FX	незадовільно	
1-34 (2)	F		

## 10. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

### Основна

1. Огреніч М.А., Мар'янюк Я.Г., Зайцева О.Ю. Business English: навч. посібн. Одеса: Одеська державна академія будівництва та архітектури, 2023. – 170 с.
2. Англійська мова для дизайнерів: Навчальний посібник. / Під ред. Н. Мукан. Львівська політехніка, 2018. – 468 с.
3. Мукан Н. В., Бурбан І. І., Голошук С. Л., Дуда Л. В., Кравець С. Ф., та ін. Foreign Language for Specific Purposes. English for Designers. Видавництво Львівської політехніки, 2020. – 280 с.
4. Evans V., Dooley J., Rogers H.P. Art & Design . Express Publishing, 2016. – 106 p.
5. Fiell Charlotte & Peter. Contemporary Graphic Design. Taschen Publishers, 2018. – 560 p.
6. Hempelman R. English for Graphic Designers. L. Brandt, 2019. – 176 p.
7. Muller J. Logo Beginnings. Taschen Publishers, 2022. – 432 p.

### Допоміжна

1. Бессонова І. Англійська мова за професійним спрямуванням. Частина III. Дизайн. Університет «Україна», 2017. – 416 с.
2. English for Technologists and Designers: Навчальний посібник / Г.В.Вальчук, О.В.Ємець, Т.Д.Жолобова, В.І.Козубай. Хмельницький: ХНУ, 2016. – 171 с.
3. Muller J., Wiedemann J. The History of Graphic Design. Taschen Publishers, 2018. – 480 p.

### Інформаційні ресурси

1. [https://www.youtube.com/watch?v=1NNsE9Z\\_j7M&ab\\_channel=SilveryLLC](https://www.youtube.com/watch?v=1NNsE9Z_j7M&ab_channel=SilveryLLC) – «Майкрософт-дизайн» (дата звертання – 02.10.2023).
2. <https://en.islcollective.com/english-esl-video-lessons/listening-comprehension/deep-listening-focus-on-meaning/technical-english/graphics-design-fundamentals/147029> - основи дизайну (дата звертання - 02.10.202).
3. [https://www.youtube.com/watch?v=9CUjO1LBo0o&ab\\_channel=1StepEnglish](https://www.youtube.com/watch?v=9CUjO1LBo0o&ab_channel=1StepEnglish) дизайн інтер'єру ( дата звертання – 02.10.2023).
4. [https://www.youtube.com/watch?v=uwalf\\_yHW2E&ab\\_channel=m.sgraphics](https://www.youtube.com/watch?v=uwalf_yHW2E&ab_channel=m.sgraphics) – лого-дизайн (дата звертання – 02.10.2023)
5. <https://www.creativebloq.com/graphic-design/names-designers-should-know-6133211> - найвідоміші дизайнери (дата звертання – 02.10.2023)